

Տարեկան զինը 10 ռուբլ, կէս տարւանը 6 ռուբլ:
Սաւանձին համարները 5 կօպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Օտարաբաղադրանքի ղիմում են ուղղակի
 Тифлисъ. Редакція «Мшакъ»

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն յեղուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչիւր բառին 2 կօպէկ:

ՔԱՂԱՔԱՆՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆՆ

“**სეზონი**”

[illegible]

(ՏԱՄՆ ԵՒ ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ)

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1883 թԻԻՆ

Եւ Տրառարակիլի նոյն ղիլբով և նոյն պրոցրամայով:

909. 25. 5.

1. ՏԵՐԻԹԵԱՆ ԿԱՐԳԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ: II. ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՎ ՅՈՒՐԱՆՆԵՐ: III. ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Բոլորանոր յօդաանուններ, լիցենզյաթյուններ, լուրեր: IV. ԱՐՏԱՐՈՒՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Բնաշատ յօդաանուններ, լիցենզյաթյուններ, լուրեր: V. ԽԱՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ: VI. ՀՈՒՆԱՐԱՐՆԵՐ: VII. ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ: Ֆելիտան, վեպեր, ինքնադրոյն և թարգմանական յօդաանուններ՝ գիտութեան ամեն հիւղերից, լիցենզյաթյուններ: VIII. ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ: ԲԱՆԱՍՆՈՐԴԱԿԻՆ: Տարեկան 10 թուրք, վեց ամսվայ 6 թուրք, իւրաքանչիւր ամսվայ 1 թուրք: ՀԱՏՈՎ, համարները 5 կողմէ: ՀԱՅՔԻՆ. *Դպեալս, педагогия* «*Миланъ*»

Խմբագիր — Հրատարակող ԳՐԻԳՐ ԱՐՇԲՈՒՂԵ

ԲՈՎ ԱՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ,

ՆԵՐՔՎԻՆ ՏՅՈՒՆԹԻՒՆ: Նամակ վաղարշապահացի: Նամակ երևանցի: Նկզբին լուրի:—ԱՐՏԱՎԻՆ ՏՅՈՒՆԹԻՒՆ: Թիւրքիա: Աղստըն լուրի:—ԽԱՐՆ ԼՈՒՐԻՆ: ՀՆԱՌԱՅԻՆՆԵՐ:—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒՄԻՆՆԵՐ:—ԲԱՆԱՐՈՒՄԱՅԻՆ: Հանրայն շնորհակալ տալուց:Արթուրյանը Պարսկաստանում:

[illegible]

ՆԱՄԱԿ ԳԱԳԱՐՇԱԳԱՏԻՅ

Գեղարեւմեցի 2-ին

Անցեալ ամսի 29-ին խմբագրութեանը մի Տնտեսաբանական խորհրդակցութիւն տեղի ունեցաւ, որի նպատակն էր քննարկել խմբագրութեան աշխատանքները, որոնք կատարուած են անցեալ տարւոյ ընթացքին, որոնք կատարուած են անցեալ տարւոյ ընթացքին, որոնք կատարուած են անցեալ տարւոյ ընթացքին:

١٠

ՀԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՌՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
ՊԱՐԱԿԱՍՏԱՆՈՒՄ

Մաշեղեանս եպիսկոպոսը մտադիր էր գնալ, չըր-
ջէկ Ուրբիայ ընի չորս կողմն, իշկանսկ հայաբնակ
քաղաքնսկրաւսն է գիւղերում, գաղղոյնիւր բարեկար-
գիւր. Ե նորերը բանալու հանար: Կա պիտի դնար
Մարաղայ, Ստուգ-բուգալով անցնէր Ուրբիայ, Սյա-
ւաւաւսն է ընի հիւսիսային եկեղեցով վկարդառնար
Թաւրիկ: Թաւրիկի մէնք միական ճանապարհն ըն-
կանք գէպի Ստուգ-բուգալ: Ճանապարհին պատահ-
եցի իմ ծանօթ Յարգալի-խանին, որ պտակված
է պարսկաց մեծ իշխաննու հետ: Այդ խանը
խնդրեց Մարաղայում քննել նրա կնոջը, որ հի-
ւանդ է: Կա խոստացայ ուրախութեամբ, որովհետեւ
միտաղալում էի տեսնել հարէմը: Երբ Մարաղային
մոտեցանք, Մարաղայի հայերը դիմաւորեցին եպիս-
կոպոսին Ե մենք բոլոր միասին ուղեւորեցինք դե-
պի Մարաղայ: Մեր ձիաորսնիկի մէկը շնչեց իր
ձին մօտակայ գիւղը, որ գտնվում էր ճանապար-
հի վրա Ե մի քանի րօպէից յետոյ այդ գիւղից
բշեւով գալիս էին գէպի մեղ 30—40 պարսիկ
ձիաւորներ: Գորս Մարաղայի պարսիկ մեծամեծ-
ներն էին, որոնք Մարաղայի նաճանգապետը ու-
ղարկել էր եպիսկոպոսի գալուտը: Հնորանորեւոյ
Պարսիկի եկեղեցի մէկը երկպա ճառով չնորսաւորեց
եպիսկոպոսին Մարաղայ գալը, սա էլ իր կողմից

քամ՝ հավատակ դէպքում դիմել օտարիանութեան
խաջոյ այս տուճարկութիւններին պ. Արշակեանը
ուշադրութիւն չը դարձնելով ուղարկել էր Լ
հոգեմէրի 2-ին երեք ֆուրցօններով հասաւ Էջ
միամիտ

Այստեղ ոտար բնորոշելով ինն դաս, վճար-
վածին ներկայանալ էլը կարող, սինոգրամները
իրաւունք չը համարեցին խառնել ապ դործու-
թանի որ Անծր դու սղէ է: Վերջապէս մի քա-
նիւնների խորշովին նայելով ա. Այլազանք նշե-
րելի Տ-ին մի խնդիրը տուցի վճարաւան, որի
բովանդակութիւնը կրեւաւ է, որ վերջին միւսու-
թանքով ինան ժամանակ ա. Այլազանք ներ-
կայանալով Նորին վճարաւանութիւնը, քայանել
է ազգայնաց շատերին փափաքը իրանց սրկելը
ձեռնարան աշակերտելու համար և ի՛նչ վճարա-
ւալարանայ որ պատահանել է. — Վերջական ձեռ-
նարի դուրսը բայ են ամեն հայ ամենութիւնի հա-
մար, ուր կը գտնուի. — Գ. Այլազանք որդերը
վերով վճարաւան ւալարանայ ապ խորշերէն Գե-
լին վերադառնալով վստահացել է 5 կաւ 6 ա-
շակերտ անձանք բերել ձեռնարան: Հաստիքը լսելով
ա. Այլազանքն այս ձեռնարկութիւնը, թախտն-
ձել են իրանց որդիքը և որդիքիքը յանձնել նա-
րան ձեռնարան տանելու. ա. Այլազանքն չը կա-
րողանալով լինելովի նոցա թախտանանալը ըս-
տիւթիւք է 28 աշակերտ միասին բերել Նշմալանի,
բայց Նշմալանի ժամանակով անձանք տեղեկացել է
ձեռնարանի վերջին կարգադրութիւններէ մտան և
ձանաչել է այն ամենամեծ փոշարկութիւնները, ո-
րոնք պիտի լինէին իր ձեռնարկութիւնը դեմ և
այդ պատճառով ա. Այլազանքն այլ ևս ելքը
նշանալով, դիմում է Նորին վճարաւանութիւնը բա-
նասիկ նորաջող տնօրէնութեանը:

Վհճափառ Հայրապետը, իր ստորագրութեամբ
պ. Այվաղեանի խնդիրքի վրա մատարդիւ է տուել
հետեւեալը:

«Յանձնե՛րք»-ը և պատմությունը պ. տեղիչ Գեորգիան Տեմաքանի, որոշել զարմանալոր և զրնգուհուկ աշակերտացումն ի տղայն, ճանաճայն կանոնաց և պարմանաց Տեմաքանի և առանձին խորհուճարիկ և պաշտպանիկ և մինչև բազդին տեղիք զիտեղեպին բնտրակցն ի պատշաճ դատարանս

Յարգալիւիւնսին կեանքն իմաց տուեցի, որ նրա մարմն ինքրորէ կ'իմէ տունակէ օրինակ Տէր զնսնելու և օրնելու։ Կրա Տիւանդուիւնսնը։ Իշխանուհու տունն սարսաղին կողմից չէր զանազանուիւմ միւս անկրկը։ Եկեղեցին տարաւ ինմ մի քարտաքանդ իրաւ լազով միւս լազով, որ զարգարած էր մի ջրանի ծառեակով և մէջտիկն տնէն առաջուն։ Կս մտայ իշխանուհու աննեակը։ Կաշ տնեակը խաչսնն էր, գետնը սրտած էր գորգեքով, երկու կողմից տնէր սարսկական լաշն լուստունտնէր, դրնցից մէկը նայում էր այն սլաղտէլը որով ևս անցայ։ Իշխանուհին նստած էր այս լուստունտի տոջն դրդիւ վրա և փախտախմած էր ճիւի չարաւում, մտոր դրած էր մէկ ստովն մնմ նայելի։ Տիւնից մտա կանգնած էին 3 տաւանից աղջիկներ։ Բարեկեղաց յապո տաւանիկից մէկը իմմ ճամբա ախտա բերեց, նարց աւ փորմ անկեղաց յապո ըսկեցի զնսնը։ Երա Տիւանդուիւնսնը վերստեղծ էր տաւանդրին։ Երա չորեքը զարանաւալի էին։ Երբն ճամբում էր ճամբարեա ծնկնեքնին, տոեքը մերկ էին, տոի տակեքը և ձևանքը ճինայ դրած էին, մարմնի վրա նազած ունէր չլիւրի նման կիտմանից չապիկ և դրա վրեց ախտախմն նման յոր, որ տղից կոսկած չէր, անայակս որ նրա կտեքը և անկոթ միտք պարզ երեւում էին թաւ

ի յաջորդ կրթական շրջանի 1883/4 թվականի,
Լուիզիթ և զայլ կարևոր հրահանգս մեր ի վաճ-
արամ Լորիսկապով։»

[illegible]

Պ. Ալվարեսը մտած է անբաժանելի աշխարհի հեռանկարի և քանի մի անգ միտք է յայտնում, որ թողնելով աշակերտներին կաճապարի խոյտ տալ, նորան պատասխանում են, որ աշխարհի մի վայր մտնող անպատշաճ է մի կրթվեալ անձի, մանաւանդ որ մարմնաւոր կառավարութեանը պիտեւոր կարելի է ստիպարական միջոցներով յետ դարձնել լեզվաբանին: Ալվարեսը պ. Ալվարեսը, շատ խորոր ստանալով նրանից 26 երեխան մի նստակ է ուղարկում Միսոյի անպարտելի պիտին, որի մէջ իր համար այս բոլոր անպարտելի հեռանկարները նկարագրելով բացատրում է հեռանկարի պ. տեսչի իբր անպարտ գործողութեանը, և վերջը յայտնելով իր Պոլիս վերադառնալու վճիռը, յանձնում մնացեալ աշակերտներին վերադիւշալ սինթալիզմի ինտանտապարութեանը: Գերապատիւ տիւրոյտ-հանի շնորհակալելով մի այնպիսի մեծ պատասխանատուութեան, առաջարկում է հիւրընկալին հակել պ. Ալվարեսին և թողի չը տալ առանց աշուկերտների խելիմանից հեռանալու:

Միևս օրն առաւօտեան պ. Ալվազեանը ան-
ձամբ գնում է մի քանի եպիսկոպոսների և վար-
դապետների մօտ մնաւ ըստ ըստի, ոչ որ եր-
բի աւ ըստ ըստ չէ ասում, համարեա ըլլորեքեան-
քը պատասխանում են, որ 28 հոգի Պօլսից բե-
րել առանց Էպիսկոսի տեղեկութեան մի յան-
ջանք է, իսկ ինքնով 20 հոգի առանց տեսչու-
թեան և միայն վերաբերելով հարկաւորապօտիկ
յանցանք է: Պ. Ալվազեանը յընդամենով ասու-

մայրցիկը չափիկ տակից: Եւ դրա ամբողջ մարմինը բննեցիկ, բայց դա իր չարատըր երեսից չը հնաացրեց, որ կարողանայի երեսը տեսնել: Պէտք է խորամանկութիւն գործ անելի, այլ պատճառով եւ հարկաւոր ճամբարեցի, նրա բերանը բննեց և պահանջից արձայնէլ զգալ: Խորամանկութիւնս չափողը եղաւ: Նա հնձարեցիկ էր երեսից չարատըր և եւ տակայ մէ շատ գեղեցիկ կնշէ իրեն, բայց ինչ դուրեկանն չէր տեսնել նրա սեղեղ դառ յոնքրկոր, որ նուազեցնում էին նրա գեղեցիկութեան աղեղնյութիւնը: Այդ կինը ժպտում էր չարատըր երեսից յետ դեկուտ և նրա երեսից երեսով էր, որ նա հաստանում է խորամանկութիւնս, բայց որովհետեւ պահանջու (բերան քննելը) օրինաւոր էր և ինքնին (ժմաշում) է՝ նշանց օրէնքով, համաձայնից թէյով տալ քննութեանս պատճառով տեսնել նրա երեսը: Եկա ժամ գրողից յետոյ, հնաացայ զարմանալով, որ տարօրկաց մեծատուն կանայք հաճեցան են ինչպէս թաղործնելուով պարող կանայք, միայն այն զանազանութեամբ, որ այդ կանանց կուրծքը և ամբողջ փորը երեսով են թափանցիկ չափիկ տակից և սակայ ծնկնորէց նուրբ մերկ են: Կանկանայի և, թէ ինչու համար տարօրկաց կանայք չեն երեսով իրենց տղանարդ աղականնեղին, նաև որպէս ստանց չարատի և միայն մարդն յայնի երեսուրք տեսնել իր կնոջն ստանց չարատի մեծ արածութիւն է, երանի նրան: Մարտաշայտ և, եպիսկոպոս Մուշեղեանը հիւանդացաւ և եւ տարօրկեցի չարունակել ճանապարհորդութիւնս միայն:

Ճանապարհորդութեանս վեցերորդ օրն հասայ
Խոռղ-Բուլայ: Իջանք մի եղիւ, անդամսն ստան

Ղազար ձևերը, քիթերը, ականջն են կտրում, սուտ վիպադուրի լեղանն են կտրում, ուղանալիս ուղանում են, վիթապաղպին շղթայախառը երկար ժամանակ պահում են բանտում, որ հասնալանից ասելի վառեթնար է և տուգանքի են նախադրելով: Այլը բարդը պատիժնեղը գործադրվում են միայն զխղաղաց

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հ. Բ. Ընկերութեան Խորհուրդը խնայարար խնդրում է Ընկերութեան յարգելի անդամներին, որ ի նկատի առնելով Ընկերութեանս գոյութեանս առաջին տարուայ շրջանի անարդար, որ է այն նոյեմբերի 15-ը բարեհաճեն վերանորոգել իրենց անդամակցութիւնը: Գեկտեմբերի 19-ի ընտրութիւններին մասնակցել ցանկացողները պարտաւոր են Ընկերութեանս նորոգ տարուայ անդորարգրելով ներկայանալ Ընդհանուր Ժողովը: Անգամ գրուել կամեցողները կարող են դիմել Խորհուրդի անդամներին և յատկապէս Խորհրդի զանապահ՝ պ. Մելիք-Աղաբեկեանին, և Կենդանական ու Կովկասեան զբաղանդները, նա և պ. Նիկիթա Մատուրեանցի լամպայի մագաղանը:

Հ. Բ. Ընկերութեան Խորհուրդը հրաւիրում է Ընկերութեան ճեղքական վարչութիւններին—կազմաւորման և կազմակերպչներին—ուշադրութիւնը հրահանգի 6 §-ի բովանդակութեան վերայ, և խնդրում է որ նոքա փութան, քանի ժամանակը վե՛ր բոլորովին անցած է, այդ մասին պարտաւորաւոր կատարեն:

ԲՈՒՅԿ ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ
Ն. Գ. ԳԱՎՐՈՆՍԿԻ

Տեղափոխվեց Չուբաթի նոր տանը: Երևանեան հրատարակի և Գիթորգոյա փողոցի անկիւնը, մուտքը Երևանեան հրատարակի:

Ընդունում է բացառապէս ԿԱՆԱՅ և ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ հիւանդութիւն ունեցողներին ամեն օր, բացի կիրակի օրերից, 9-ից մինչև 11 ժամ առաւօտեան: 1—3

ԹԻՖԼԻՍԻ ԲԱՂԱԲԱՅԻՆ ՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ յայտնում է, որ իր ներկայութեամբ այս գեկտեմբերի 11-ին ցերեկային ժամը 12-ին առաւրդ է նշանակված վարձով տալու 1883 թվի յունվարից երեք տարի ժամանակով մագաղանի Ժողովը: Հետեւալ յօդուածները: 1) անասուններ մորթելու համար քաղաքային սպանդանոցներում: 2) քաղաքային կենդանիների և չափերից: 3) սպորդութեան գործի համար և 4) ձիաներից: Ցանկացող անձինք կարող են բոլոր վերոյիշել յօդուածների վերաբերեալ պայմանները տեսնել վարչութեան գրասենեակում առաւօտեան 9 ժամից մինչև 2 ժամը կեսօրից յետոյ: 1—3

ԲԱՂԱԲԱՅԻՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎ Հրաւիրում է ԿԱՆԱՅ ԱՐՁԵՍՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԸ մտնել ցանկացողներին մինչև գեկտեմբերի 10-ը դրվել ուսումնարանի բնակարանի մէջ Հայոց բաղանի և Կաթողիկոսական փողոցի անկիւնում Շիօնի տանը, ամեն օր առաւօտեան 10—12 ժամը: Նոյն տեղը կարելի է ստանալ տեղեկութիւններ ընդունելութեան պայմանների մասին: 3—3

Թիֆլիսից հեռանալու պատճառով ՆԱԲԵՐԵՏԱՅԻՆ փողոցի վրա ծախվում է ԳԵՏԻՆ շատ էփան գնով: Հարցնել Անդրեանական խանութի մէջ: Նոյն տեղը շատ աղբիւրներ այժմ ԿԻՍՏՈՒՆ են ծախվում: Որովհետեւ այժմ երկաթը էփան է, մահճան կայնրը ծախվում են 8, 10, 12, 14 ր. և այլն: 8—10

Նաւթի ՏԱԿԱՆՆԵՐԻ համար տախտակներ (КЛЕПКИ ДЛЯ ФОТОГЕНИХЪ БОЧЕКЪ) ցանկացողներին թէ պարտաւոր և թէ ուզած չափսն պարտաւոր: համար խնդրում էմ դիմել Բաթում, ԱՐՇԱԿ ԾԱՍՈՒՐԵԱՆՑԻՆ: ВЪ БАТУМѢ, Аршакъ ЦАТУРОВА. 19—20

ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԹԱՏՐՈՆ

Հինգշաբթի, գեկտեմբերի 9-ին, Հայերէն ներկայացումն

ՅՕԳՈՒՑ ՕՐ. ՀՈՒՓՄԱՒԷԻ
I
ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ
Բ Ա Ն Ս Ա Ի Ո Ր Օ Ր
ԿՈՄ. 3 արարուածով
II
ՄԻ ԹԱՍ ԹԷՑ
Վճարվի 1 արարուածով

Անտրակտերում թատրոնական երաժշտութիւն առաջնորդութեամբ պ. ԿԱՐԱՄՈՒԲԱՅԻ

3—4

Արդէն վաղուց մամուլի տակից դուրս եկած ճիշդան Նաղարեանի հրատարակութիւնների VII դրբը:

ՂԸԼԸՑԷ ԿԸՆԱՆՈՑ ՊԸՆԸՓԵՇԱԿԸ

(Ղարաբաղի բարբառով և նոյն կեանքից) Հեղ. Կ. Կ. Ս. Շահաղարեանց: Լոյս տեսաւ և վաճառվում է «Աղբիւր» խմբագրատան (Мх. ց. ժ. № 127) և Թիֆլիսի յայտնի գրաւաճառանոցներում: Գրքից կից տպուած են Ղարաբաղի լեզուի քերականական մի քանի յատկութիւններ, խորթ խօսքերի բացատրութիւնները և զանազան յայտարարութիւններ: Կինը 20 կոպէկ է:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՔ ԹԷՑԻ ԳՆԵՐԻ ՆՇԱՆԱՌՈՐ ՓՈԳՐԱՑՈՒՄՆ

(MAISON DE CONFIANCE) ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱԼԵՐԻԱ № № 156, 157, 158, 159 և 160.

Համեմատեցէք թէյ
1 ր. 10 կ. թէյի հետ ամեն տեղ 1 ր. 30 կ.
1 " 20 " " " " " " 1 " 60 "
1 " 40 " " " " " " 1 " 90 "
1 " 60 " " " " " " 2 " 20 "
1 " 80 " " " " " " 2 " 50 "
ամենալաւը 2 ր. " " " " 3 " —

Մի և նոյն տեղը գործակալութիւն վաճառման շօխոյզի և Կակաօ-Ֆրայ էստեղիայի, Պայմերի բնակիւնների, Բազրի կօնֆեկանների, Շեֆիլդի գանալների, Տօրնօրի գրիչների, Գառնի հրացանների, Վեկլիի ընկալիչների, Բարնաբի թամբերի, Մեկլիի ամանների, Կոլմանի կրակմալ և մանանեխ, Շվարցի տլրօմներ և այլն և այլն: 35—100

ԵՐԻՌԵԱԿ ՀԱՌԱՏԱՐԱՐՈՒՆԵՐ
ՍԷՐԳԷՅ ՎԱՍԻԼԻԷՎԻՉ ԶԷՄԵՍՈՎ
Բ Օ Գ Գ Ա Ն Կ Ա Լ Ո Ւ Ս Տ Օ Վ Ի Չ Ե Ա Կ Ա Ի Լ Օ Վ
ԻՎԱՆ ԵԱՎՈՎԼԵՎԻՉ ԳՕԼԳՕԼԵԿՈ
Ընդունում են միասին գործերի վարումն ներկայ տարուայ գեկտեմբերի 8-ից: Ընդունելութիւնը առաւօտեան 8-ից մինչև 11 ժամը երեկոյեան, Չուբաթի տանը Գիթորգոյա փողոցի և երևանեան հրատարակի վրա: Մուտքը երևանեան հրատարակից: 2—3

ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ 1883 ԹՈՒԻՆ
„Ա Ր Չ Ա Գ Ա Ն Կ“

ՀԱՐԱԹԱՔԵՐԹԸ ԿՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻ ՄԵԿՆՈՑԸ ԻԻԲԻՈՎ ԵՒ ՀԵՏԵՆԵԱԿ ՊՐՕԳՐԱՄԱՅՈՎ
I. Տեղեկութիւններ կառավարութեան գործողութիւնների և օրենսդրական միջոցների մասին:—II. Առաջնորդող յօդուածներ պղպայի և հասարակական կեանքի նշանաւոր հարցերի վերաբերութեամբ:—III. Թղթակցութիւններ հարցնալ տեղեկից, բնականոր առաւելիւն հայ և օտար լրագրողների տեղեկութիւնների և կարծիքների:—IV. Տնտեսական և առևտրական հարցեր փոխադրութեան մէջ:—V. Յօդուածներ պղպայի կրթութեան վերաբերութեամբ:—VI. Արտաքին տեսութիւն. յօդուածներ և տեղեկութիւններ արտասահմանեան հասարակական և քաղաքական նշանաւոր անցքերի մասին:—VII. Կրթական և մասնակաւութիւն:—VIII. Ֆելետոն:—IX. Խառն լուրեր:—X. Յայտարարութիւններ:

Թէև խմբագրութիւնը մտադիր էր շարժաթիւթի տարեկան բաժանորդագիրը հինգ րուբլի նշանակել, բայց աչքի առաջ ունենալով ցենզուրային օրէնքի 12, 13 և 15 յօդուածները, որոնց դրութեամբ հինգ րուբլի բաժանորդագիրն ունեցող թերթերը հասարակական հարցերը քննելու արածնութեան կողմից սահմանափակվում են և ներթափանցում, խմբագրութիւնը „Արձագանքի“ տարեկան բաժանորդագիրը թողնում է 7 ր.

Կէս տարուայ բաժանորդագիրն է 4 ր.

ԹԻՖԼԻՍԻՄ ԿԱՐԵԼԻ Է ՍՏԱՐԱԳՐՈՒՆԵԼ ԽՐԱԿՐԱՏԱՆԸ ԿԱՄ ԿԵՏԵՐՈՒԱԿԱՆ ԳԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄ:

Օտարաքաղաքացիք դիմում են՝ Тифлисъ, въ Редакцію газеты „Арцаганкъ“ Արտասահմանից—Tiflis Redaction du journal arménien „Ardzagank“

ОТКРЫТА ПОДПИСКА
на 1883 годъ
НА БОЛЬШУЮ ЕЖЕДНЕВНУЮ, ПОЛИТИЧЕСКУЮ, ОБЩЕСТВЕННУЮ И ЛИТЕРАТУРНУЮ ГАЗЕТУ

„РУССКІЙ КУРЬЕРЪ“
ГОДЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

У С Л О В І Я П О Д П И С К И :

Съ доставкою въ Москвѣ:			Съ пересылкою въ города:		
На 12 мѣс. 8 р. 50 к.	На 6 мѣс. 4 р. 50 к.	На 12 мѣс. 9 р. — к.	На 6 мѣс. 5 р. — к.		
» 11 » 8 » — »	» 5 » 3 » 90 »	» 11 » 8 » 50 »	» 5 » 4 » 60 »		
» 10 » 7 » 50 »	» 4 » 3 » 25 »	» 10 » 8 » — »	» 4 » 3 » 70 »		
» 9 » 6 » 75 »	» 3 » 2 » 50 »	» 9 » 7 » 40 »	» 3 » 2 » 75 »		
» 8 » 6 » — »	» 2 » 1 » 90 »	» 8 » 6 » 70 »	» 2 » 2 » — »		
» 7 » 5 » 25 »	» 1 » 1 » — »	» 7 » 5 » 90 »	» 1 » 1 » 10 »		

За границу: на 12 м. 17 р., на 6 м. 9 р., на 3 м. 5 р., на 1 м. 2 р.
Подписка принимается въ конторѣ изданія: Москва, Москворѣцкіи мостъ, д. Н. П. Ланина, въ отдѣленіи конторы—близъ Петровки, Столешниковъ пер., д. Карзинкина; въ извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ Москвы и С.-Петербурга и въ Парижѣ—Rue Clément, 4, Adam.

Гр. иногородные благоволятъ адресоваться преимущественно въ контору изданія „РУССКІЙ КУРЬЕРЪ“

Редакторъ-Издатель Н. П. Ланинъ. 1—3

ԹԷՑ առաջին հունիսի այս տարի շափազանց զգնաւոր և հոտաւետ: Այդ թէյից ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ մէջ ստացված է 50,000 ֆունտ և ծախվում է 25% էփան և աւելի րու քան թէ ուրիշ տեղ: Օրինակ. Լաւ ԿՕՆԳՈ թէյ 1 ր.—1 ր. 20 կօպ., պատուական ՍԱՆՅԱ թէյ 1 ր. 40 կ., հիւանդի ՄՕՆԻԿ թէյ 1 ր. 60 կ. այս թէյ ամեն տեղ ծախվում է 2 ր.—2 ր. 50 կ., գեղեցիկ ԿԱՅՍԱՌ թէյ 1 ր. 80 կ. և ամենալաւ ֆու-չու-ֆու թէյ 2 ր. մուտք թէյ առանց թղթի: Նոյն տեղը սովորաբար լինում են 500 երկաթէ ՄԱՀԱԿԱՆՆԵՐ 6 ր.—60 ր., երկաթէ ԳՐԻՉՆԵՐ մալբոլ Անդրկովկասի համար, շօխոյզ ֆրայ, Շեֆիլդի ԳԱՆԱԿՆԵՐ, վերականգնող ՄԱԿՄԱՍԵՐ մազերի համար, հրացաններ ԳԱՌՈՐԷՎՈՎԵՐՆԵՐ վերի, ԹԱՄԵՐ Բարնեբի, Կոլմանի նըըըըը, ԱԲՐԱՄՆԵՐ թվարցի կէս գնով: ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ, ԹԻՖԼԻՍԻ ՄԷՔ ԹԷՑԻ ՊՈԳՐԱՑՈՒՄ № 156, 157, 158, 159 և 160: 88—100

Լոյս տեսաւ „Հայաստանի փառքը“ վերադրով Հայ երեկի աղբաների պատկերների հաւաքածուն տպված մի թերթի վրա. պատկերները նկարված են զգնաւոր ներկերով: Գինն ի 2 րուբ. գումարով դնողներին գինուն կը լինի: Ցանկացողը կարող են դիմել Մոսկվա հրատարակչին հետեւեալ հասցեով—„Москва, на Стрѣтенкѣ, домъ Беляева, Ивану Христофоровичу Паносову.“

ԱՏԱՄՆԱՐՁՅԱՒ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՑ (Doctor of Dental Surgery of the Baltimore College)

ՏԻՖԼԻՍ ՄԿՏԱՆԵՑ, Տն. Եսկորի, բժշկում է ամէն տեսակ ԱՏԱՄՆ ՅԱՐԵՐ և առում է հարկաւոր ՕԳԲԱՅԻՆՆԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿայի ամենանոր ձեով: Ընդունում է միայն ԿԱՆԱՅ և ԵՐԵՎԱՆԵՐԻՆ 10—3 ժամը: Լիցիցի տանը, Սաղոմոյա և Սերգիեվոկայա փողոցների անկիւնում: 10—15